SII 22.576: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 576. (A.R. No. 576 of 1906) CHITTOOR DISTRICT, PUNGANUR TALUK, YĀṬAVĀKILI. Chandramauḷīśvara temple. On the walls of the temple Rājarāja-Chōḷadēva (III), 29th year, Viśvāvasu (1245 A.D.)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0576

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0576.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-11-09 23:45 (242ff60)

Summary

This seems to record a gift of some land for repairs (?) to the temple of Irugīśvaram-uḍaiyār by Dēvāṇḍai and Irukkāṇḍai, the descendants of the founder of the temple, who is here called Kumbaḷagāmuṇḍa. Mention is made of Śelva-Gaṅgar during whose administration this gift was probably made.

Edition

〈1〉 **svastiśrī** [||] rā**ja**rā**ja**coḻa**de**vaṟku yāṇṭu Irupattonpatāvatu vi**śvā**va(cu) cammacarattu **ja**yaṅkoṇṭa coḻamaṇṭalattup perumpāṇappāṭi vaṭapuliṉāṭṭu Eṭṭārvākkā(lil) Iruki**śva**ramuṭaiyaṉāyanār koyil paṇṭu Eṭuppitta kum〈2〉paḷakāmuṇṭan makkaḷ celvakaṅkar po [11+] tu kaṇṭu putukkuner kumpaḷa kāmiṇṭarkaḷom tevāṇṭaiyum Irukkāṇṭaiyum ceviccom Ivūril cūrapaṭṭarum ca(pa)yāru〈3〉m kottamallaṉum pūṭṭāyāl

Oru koṭṭai yiṭom Ittaṉmattai mārṟuvāṉ **ga**〈ṅ〉kai karaiyil pacuvai koṉṟa **pā** [6+] **brah-mastai** [6+] Ikkāṇi Uṭaiya tevakanmi **gau**tama ko**tra**m teva**bha**ṭṭa**sya śrīmāheśvara** 〈**ra**〉**kṣaiḥ**

Bibliography

Digital edition of SII 22.576 by Srinivasa Rao 1999 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1999. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part III: inscriptions collected during the year 1906*. South Indian Inscriptions 22.3. Delhi: Archaeological survey of India (Director-General). Page 460, item 576.